

《澄衷蒙学堂字课图说》编纂考略

胡志金

《字课图说》没有现代意义上的版权页,未注明编者是谁,只在扉页上刊有“苏州吴子城绘图,本学堂印书处印”字样。究竟有哪些人参与了这部教科书的编写呢?

被胡适誉为“中国自有学校以来,第一部教科书”的《澄衷蒙学堂字课图说》(以下简称《字课图说》),自1901年夏初版以后,即广为流布、风行海内,成为晚清启蒙读物的发轫之作。至1905年夏,重印即达14次之多。近年来,随着汉语文化热的兴起,沉寂已久的《字课图说》再度进入人们的视线,已有不少出版机构先后推出了各种版本的《字课图说》,让人们徜徉在优美的书法与图画中,轻嗅古老文字的幽幽清香。

《字课图说》共四卷八册,全书收录3000余字,配图近800幅。它既是一本直观生动的识字课本,又是一部独具特色的小型百科全书,确乎“在中国教育史上,有着历史性的价值”(陈存仁:《阅世品人录:名中医旧上海见闻录》,广西师范大学出版社,2008年1月版)。此书的编纂,绝非一时一人之功,“乃众为聚敛以成之”(《字课图说·凡例》)。令人疑惑的是,此书没有现代意义上的版权页,未注明编者是谁,只在扉页上刊有“苏州吴子城绘图,本学堂印书处印”字样。该书的“凡例”后署名“刘树屏”,透漏出此书编者的一些信息。随着《字课图说》再度受到热捧,一个疑团始终萦绕在笔者心头:究竟有哪些人参与了这部教科书的编写呢?

带着这个疑问,我深入研读了诸多版本的《字课图说》,查阅了多种近代史教育资料和澄衷高级中学校史资料,力求在云迷雾罩中探幽揭秘,找到一条清晰可辨之路。

可喜的是,笔者意外地地上海图书馆读到了姚明辉(1881—1961)写的《上海早期的新式学堂》,获知《字课图说》编纂的一些重要信息。文中写道:

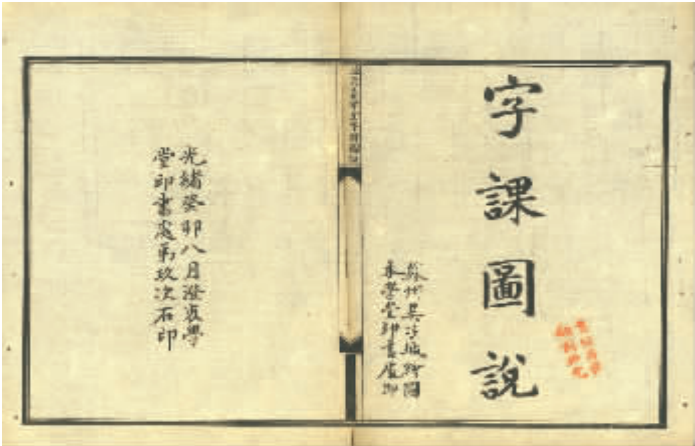
叶成忠晚年念幼年未曾识字,作业艰苦,年逮六旬,发愿输财立此学堂,欲以识字启蒙了其心愿,乞刘太史为纂教人识字之书。庚子之年,太史为延宿学老儒与新学少年纂成《澄衷蒙学堂字课图说》一书,体例撰自刘太史,总纂为海宁章一山太史桠,嘉定夏清貽与我分任地理部分。

其时清廷尚未设学部,并无学堂章程,坊贾所开设之商务印书馆尚在萌芽时代。刘太史意,此书用为课本,即是新法教授,与纂同人都题之,闭门造车,未知凿枘,及今观之,不合教授之用,惟在当时则为崭新之教科书矣。辛丑出版,不胫而走,销售一空。(上海市文史馆文史资料工作委员会编:《上海地方史资料·四》,上海社会科学院出版社,1986年版)

姚明辉是上海嘉定南翔镇人,1881年出生,1901年起,任上海澄衷学堂教员、教科书编纂员(林培英:《谁在编写清末地理教科书?》,2013年5月22日《中华读书报》)。以上所引是笔者目力所及迄今为止最早的《字课图说》参编者的“现场说法”,透露出《字课图说》的编纂背景、编写意图、编写分工、出版情况等相关信息,对研究《字课图说》有重要的参考价值。

校长挂帅 主持编纂

姚明辉文中所提的刘太史,即澄衷蒙学堂的首任校长刘树屏。刘树屏(1857—1917),字葆良,江苏武进(今常州市区)人。光绪十六年(1890)年进士,翰林院检讨。光绪二十六年(1900)底,宁波商帮先驱叶澄衷在沪上捐资兴建的澄衷蒙学堂(今上海市澄衷高级中学前身)即将竣工,校董樊时勋的好友,常州人赵凤昌推荐同乡刘树屏任校长。光绪二十七年(1901)正月,正在家丁艰守制的刘树屏欣然就任。刘树屏被称为“常州倡导新学的第一人”,甲午战争后,他回到常州,矢志改革旧学,于光绪二十二年(1896)与地方士绅,将局前街龙城书院(今局前街小学)改为常州致用精舍。聘请近代著名数学家华衡芳任山长,开设算学、舆地、时务、策论等有益社会、经世致用的课程。该校成为常州城乡最早推行新式教育的学校。在西学东渐、新旧交替之际,刘树屏以一个革新者的姿态出现,将新式教育理念带到了上海,旋



《澄衷蒙学堂字课图说》扉页和内页



即致力于开学的各项准备工作:延聘教员、规定学制、开设课程、草拟章程。为了克服没有教材的困难,他设置“编纂室”和“澄衷印书局”,组织教员编印新式教材。他大胆探索,舍弃艰深深奥、死记硬背的传统启蒙教材,吸纳西式教育内容,编制一套帮助儿童识字启蒙的校本教材——《字课图说》,并亲自主持策划,确定编写体例,撰写凡例。在《凡例》中,刘树屏阐明了本书的编写宗旨、选字原则、词类划分、编排体式、教学方法,强调“是书专为小学堂训蒙而作,故词尚浅近,一切深文奥义不及焉”,对于难字难义,“不特艰于讲解,且恐阻窒其性灵也”,这和《澄衷学堂章程》中倡导的“训蒙以开发性灵为第一义”的主张高度契合,体现了刘树屏涵养性灵,润泽生命的教育主张,符合现代以人为本的教育理念。

在编写过程中,刘树屏要求教员尽力吸收西方教科书的形式,力图做到通俗易懂,兼容并包。《字课图说》注意结合儿童心理特点,所选3000余字,为当时“世俗所通行及尺牍所习见者”。与一般的识字课本不同,它并不拘泥于固有传统,不仅以图文并茂的形式帮助儿童识字,还十分注重普及科学知识。《字课图说》于1901年6月初次印行,初版时该书有许多错误,书后附录的勘误表达十一页,1901年10月第二次印行时作了较大修订,以后大都是据此版本重印。可以说,《字课图说》自始至终就是在刘树屏的组织策划和思想主导下编纂而成的。

延聘通儒 精心考订

立校之初,百端待举,急

需用人,刘树屏利用其地缘人脉资源,广纳贤师,延聘志同道合的宿学通儒,协助他管理校务,编纂教材。章桠、蔡元培就是在此背景下来到了澄衷学堂。

章桠(1861—1949),字立光,号一山,浙江三门县海游人。光绪三十年(1904)进士,翰林院检讨。依照澄衷蒙学堂早期教员姚明辉的说法,章桠担任《字课图说》总纂。其主要任务是,按照刘树屏已定的编写宗旨、体例将分工编纂的各部分内容合成一书,删繁就简,精雕细琢,使之成为衔接自如、体式一致的有机整体。据澄衷高级中学校史资料记载,章桠于1901年7月到澄衷学堂工作(按:此处估计有误,若姚明辉的说法正确,章桠应是该年正月来校),先

(下转15版) ➡